

# زیانه کانی گورانی و موسیقا

## له ژیر روشنایی

### قورئان و سوننه ت و وتهی زاناياندا

نامادهه کردنی

م. أبو بکر احمد

چاپی يه کەم: ٢٠١٠ - ١٤٣١

ناوی پهروتووک  
زیانه کانی گورانی و موسیقا  
له زیر روشنایی  
قرئان و سوننه ت و وتهی زانایاندا

ئاماده کردنی

ماموستا: أبو بكر أَحْمَد

چاپیه کم: ۱۴۳۲-۲۰۱۱ ز

زماره سپاردز ( )

ما في چاپ كردزو له گرگنمه پارتنر راوه

### پیشہ کی

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ تَحْمِدُهُ وَتَسْتَعِينُهُ وَتَسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ  
أَنفُسِنَا وَسَيَّاتِ أَعْمَالنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلٌّ لَهُ وَمَنْ يُضْلِلُ فَلَا  
هَادِي لَهُ وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ  
مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آتَقُوا اللَّهَ حَقَّ نُقَالِهِ، وَلَا مُؤْمِنٌ إِلَّا وَأَنْتُمْ

مُسْلِمُونَ ﴿١٦﴾ [آل عمران] .

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ آتَقُوا رِبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نُفُسِ وَجْهَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا

زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَآتَقُوا اللَّهَ الَّذِي سَاءَ أُولَئِنَّ بِهِ، وَالْأَرْحَامَ إِنَّ

الَّهُ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ﴿١﴾ [النساء] .

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آتَقُوا اللَّهَ وَقُلُوْا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٧٠﴾ [الأحزاب] .

أَمَّا بَعْدُ: فَإِنَّ أَصْدَقَ الْحَدِيثَ كِتَابُ اللَّهِ، وَأَحْسَنَ الْهَدِيَّ هَذِي  
مُحَمَّدٌ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، وَشَرَّ الْأُمُورِ مُحَدَّثُنَّاهَا وَكُلُّ مُحَدَّثَةٍ بِدُعَةٍ وَكُلُّ  
بِدُعَةٍ ضَلَالٌ وَكُلُّ ضَلَالٌ فِي النَّارِ.

خَلَکی موسیمان زیانیکی به ئابپو و سهربه رزو شهريفانه له ژیر

سیبهری ئەم ئایینى ئىسلامەدا دەزىن و شىرىنى ئىمان و حەوانە وەو ئارامگىرنى بەدەست دەھىنن ، لە گەل دلخۆشى و شادمانى، و چەرتى خواپەرسى و عىيادەت .

وە ئەم ئایينە مرۆقەكان پاک دەكاتەوە لە ھەموو دىاردەيەكى شىركو كوفرو تاوان و بىدۇھو بۆچۈونە داھىنراوەكان ... بەلام ئەوهى كە جىيى داخە و مرۆقى موسىلمان غەمبارو پەرۆش دەكتات ، ئەوهى كە ھەندىيەك لە خەلکى بەلکو موسىلمانان ! ئەويش لە پىيى تىرکىدنى ھەواو ئارەززۇوه كانيان - بە شوين بەختە وەرى و خۆشىدا دەگەپىن - بە گويىگىرن لە گورانى و موسىقا، تاكو واى ليھاتووھ بۇوە بە پېيشەيەكى سەرەكى و خەلکى خافلاندووھو سەرقالىيانى كردووھ .

بۆيە دەبيىن زورىيەك لە خەلکى خويان داوهتە گورانى و موسىقا، بەلکو دەلەن دل و دەرۇونى مرۆق ئارام دەكتات و دەمى حەسىننىتەوەو ھەست دە جولىنىت و نەخۆشى خەمۆكى لادەبات و هتد، بىڭومان ئەمەش پاست نىيە، چونكە خواى پەرۇەردگار لە قورئانە پىرۇزەكە يىدا رۇونى كردووھ تەوە

که قورئان گهوره ترین نیعمه‌تی خوایه به خشیویه‌تی به مرؤفه،  
وه نارامی و ناسوده‌یی دنیا و قیامه‌تی بُو دینی، ده فه رمومیت:

**﴿الَّذِينَ آمَنُوا وَتَطَمَّنُ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ الْأَكَبَرِ اللَّهُ تَطْمَئِنُ أَلْقُلُوبُ﴾**

**القلوب** ﴿٢٨﴾ [الرعد] .

واته: ئهوانه‌ی باوه‌ریان هیناوه دل و ده رونیان نارام ده بیت  
به قورئان و په‌یامه‌که‌ی په‌روه‌ردگار، که وایه ناگادارین  
دل‌کان ته‌نها به قورئان و یادی په‌روه‌ردگار نارام ده‌گرن.

بُویه لیره‌وه ده‌لیم نه‌ی مسلمانی خوش‌ویست: هره‌که‌سیک  
گومان و دوو دلی هه‌یه له حه‌رامی گورانی و موسیقا، ئه‌وا با  
گومانه‌که‌ی لابدات و فه‌رمایشته‌که‌ی خوای په‌روه‌ردگار  
وه‌ریگریت و دوو دلی نه‌مینیت، له حه‌رامیتیدا، چونکه  
به دل‌نیایی ئایه‌تی قورئان و فه‌رموده‌ی پیغه‌مبهر (عَلَيْهِ السَّلَامُ) نقد  
هاتووه له‌سهر حه‌رامی و گویگرتن لیی، به‌لکو به و په‌بری  
دل‌نیاییه‌وه ده‌لیم هه‌په‌شه‌ی توند کراوه له و که‌سانه‌ی که  
به‌حه‌لآلی ده‌زانن، جا مسلمانی يه‌ک خواناس و شوین  
که‌وته‌ی قورئان و سوننه ته‌نها يه‌ک به‌لکه‌ی له قورئان و

سوننه ت به سه بۆ ئەوهی بزانیت که حەرامە، وە با ھەموومان

ئەوهمان بیر نەچیت که پەروەردگار فەرموویەتى: ﴿وَمَا كَانَ

لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةً إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَن يَكُونَ لَهُمُ الْخَيْرَةُ مِنْ

أَمْرِهِمْ وَمَن يَعْصِي اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا مُّبِينًا﴾ [الأحزاب].

واتە: بۆ هىچ پیاو ئافره تىکى موسىلمان نىيە، كاتىك خواو

پىغەمبەرە كەى (عليه السلام) بىيارى شتىك بدهن، ئەوان سەر پىشك

بن لە ئەنجامدانى ئەو كارەدا، چونكە بەپاستى ئەوهى

سەرپىچى بکات لە فەرمانى خواو پىغەمبەرە كەى (عليه السلام)، ئەوا

گومراو سەرلىشىۋاوى ئاشكرا خۆيەتى .

لىېرەوە با ھەموومان پىكەوە بزانىن ترسناكى و زيانە کانى

گورانى و موسیقا چىيە له ژيير روشنایي (قورئان و سوننه تو و تەھى

زانىيائىدا).

وە داواكارم لە خواى پەروەردگار ئەم كارەم لى وەرىگرىت،

ھەروەها سودى ھەبىت بۆ موسىلمانان و تىكىپارى خەلکى،

چونكە خۆى شاهىدە كەمن تەنها مەبەستم لەم باسەدا

خزمەت كىدىنى ئايىنە كەيەتى .

## باوه‌رداری خوشه‌ویست:

زورینه‌ی گُورانی ئەم پۆژگاره که له شایی و بونه و یاده‌کاندا ده‌وتیرت، وه له ئىزگه و کەنالله‌کاندا ده‌بىنرىت و ده‌بىستىت باس باسى خوشه‌ویستى و دلدارىه، وه باسى ماچ و بهىك گەيشتنە، هەروهها باسى پوومەتو شان و بالو ... هتد، وه تىكەل بۇونى داۋىن پېسى و بەد پەھوشتى، وه بىگومان گُورانى بىرڙان، ئەوانە‌يى كە مالو سامانى خەلکى دەدرزنى بەناوى ھونە رو شانقۇ... هتد، وه خويان دەگەيەننە دەرهەوەي ولات و بهو پارەيە كۆشك و سەيارەي پى دەكپن و خەلکى له پەھوشت و ياساي ئىسلام دوور دەخەنەوە، بؤيە دەبىنین زور جار گەنجى داماو سەرگەرداڭ دەبىت بەھۆى گُورانى و مُوسىقاوه (وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةٌ إِلَّا بِاللَّهِ)، وە منىش بە پىيوىست زانى كە كورتە باسىك لە سەر زيانه‌کانى گُورانى و مُوسىقاى ئەم سەردەمه باس بکەم، كە زاناكان له كتىبە‌کانىاندا باسيان كردووه .

## باوه‌رداری خوش‌ویست:

پیویسته هه موو لایه کمان ئوه بزانین که خوای په روهردگار هیچ شتیکی حه رام نه کدووه، مه گهه له بهه زهره رو زیان و ترسناکی ئه و شته نه بیت، وه گورانی و موسیقا بؤیه حه رامه چونکه زهره رو زیانی زوره، بؤیه زانايانی پیشین و شاره زایان له ئایینی پیغذی ئیسلام باسی ترسناکی و زهره رو زیانی گورانی و موسیقايان بؤ کردووين، ئیمهش بؤ تۆی به پیزی ده گیئینه وه:

(۱) خواي گه وره حه رامیکردووه که ده فه رموموت:

﴿ وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْرَبُ لَهُوَ الْحَدِيثُ لِيُضَلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّخِذُهَا هُرْزَاً أَوْ لَتِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴾ ① [نقمان].

هاوه‌لی خوش‌ویست عه بدوللای کوری مه سعوه (خواي لی پازی بیت) پرسیاریان لی کرد دهرباره‌ی **لَهُوَ الْحَدِيثُ** ئه ویش له وه لاما فه رموموی: سویند به و خوایه‌ی تاکو تنهایه، مه به است گورانییه، وه سی جار ئه مهی دووباره کرده وه<sup>(۱)</sup>.

(۱) بروانه: تفسیری (ابن کثیر) [۶/۳۳۰] وه (الطبری) [۲۰/۱۲۷] وه (القرطبی) [۱/۵۲].

**پیشهوا ابنُ كثیر** (ره حمه‌تی خوای لی بیت) فه رموویه‌تی: دواي ئوهی که خوای گهوره باسى حالى به خته و هر انمان بق دهکات (له ئايه‌تى ۱ تاكو<sup>(۵)</sup>، که پىنمونى کراون به قورئان و سوودو كەلکيان لى بىنيوه، له پاشاندا باسى حالى به د به خت و به د چاره کانمان بق دهکات، ئهوانىش ئهوانه‌ن که پشتیان كرد ووه له وتهی خوای گهوره سودى لى نابىن، و ه پوويان كرد ووه له گويىگرتن له گورانى و ئاوازو ئاميره کانى موسیقا، و ه خويان پىوه گرتۇوه<sup>(۲)</sup> .

---

(۲) ئايه‌تى تر زۆره له سهر حمرامى گۈرانى و موسیقا بىلام ئىمە لىرەدا تەنها يەك ئايەت دەھىتىنە و، و ه بىنگومان مروقى ژير تەنها يەك بەلگەي بەسە.

(۲) پیغه مبهه ری خوا (عليه السلام) حه رامیکردووه و فه رموویه تی:  
 (لَيَكُونَنَّ مِنْ أُمَّتِي أَقْوَامٌ يَسْتَحْلُونَ الْحِرَرَ وَالْحَرِيرَ وَالْحَمْرَ  
 وَالْمَعَازِفَ) <sup>(۳)</sup>

واته: له ئوممه تى مندا كه سانیک په یدا ده بن داوین پيسى و  
 ئاورىشىم ئاره قو مەى و سازو زورپناو موسىقا به حه لال  
 ده زان و حه لالى ده كه ن.

هه روەها سەبارەت بە گُورانى، هاوهلى خۆشەویست موعاوىھ  
 (خواى لى پانى بىت) فه رموویه تى: (أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (عليه السلام) نَهَى عَنِ  
 النَّوْحِ ... وَالْغِنَاءِ) <sup>(۴)</sup>.

واته: پیغه مبهه ری خوا (عليه السلام) پىگرى كردۇوھ كه له سەر مىدۇو  
 شىوهن بىكىيەت ... هه روەها گورانىش بۇوتىيەت ياخود گويى  
 لى بىكىيەت.

(۳) صحيح: رواه البخاري معلقا بصيغة الجزم و أبو داود و الإسماعيلي و وصله ابن حبان والطبراني  
 وابن عساكر و البهقي، وصححه ابن حبان و الإسماعيلي وابن الصلاح والنبوى وابن تيمية  
 وابن القيم وابن كثير والحافظ ابن حجر، رحمهم الله تعالى أجمعين، و صححه الإمام الألبانى في:  
 السلسلة الصحيحة: (۹۱)، بهه مان شىوه فەرمۇودە كان زۆرن له سەر حەرامى گورانى و  
 موسىقا بەلام تىمە لىرىدە تەنها ئەم فەرمۇودە يە دەھىتىنە و.

(۴) صحيح: رواه الطبراني وأبو يعلى وصححه الشيخ الألبانى في صحيح الجامع [۶۹۱۴].

## (٣) ئەوهى گورانى دەلىت نەزان و نەفامە :

پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) فەرمۇویەتى: (نُهِيَتْ عَنْ صَوْتِينَ أَخْمَقِينَ فَاجْرِيْنِ، وَفِي رِوَايَةِ "مَلْعُونَانَ" صَوْتٌ عِنْدَ نَعْمَةِ لَهُوَ وَلَعْبٌ وَمَزَامِيرُ شَيْطَانٍ، وَصَوْتٌ عِنْدَ مُصِيَّةِ لَطْمٌ وَجُوهٌ وَشَقَّ جِيْوبَ) <sup>(٥)</sup>.

واتە: رېگریم لىّ كراوه له دوو دەنگى گەوجو نەزان و خراب،  
لە رېوايەتىكى تردا "نەفرەت لىّ كراوه" دەنگىك لەگەل  
ئاوازو موسىقاو زورىنا له كاتى خوشىدا، وە دەنگىك لە كاتى  
دلەنگى و بەلاو موسىبەتدا بەلىدان و پىنىنى دەموچاو و يەخە  
دارنىن .

---

(٥) صحيح: رواه الترمذى وصححه الشيخ الألبان فى صحيح الجامع [٥١٩٤].

(٤) گورانی وتن و گویگرتن لیئی هوکاره بوله ناو چوونی خه لکی:  
 پیغه مبه ری خوا (عليه السلام) فه رموویه تی: (فِي هَذِهِ الْأُمَّةِ خَسْفٌ  
 وَمَسْخٌ وَقَدْفٌ) فَقَالَ: رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَمَتَّى  
 ذَاك؟ قَالَ: (إِذَا ظَهَرَتِ الْقَيْنَاتُ وَالْمَعَازِفُ وَشَرِبَتِ الْحُمُورُ)<sup>(٦)</sup>.  
 واته: لهئوممه تی من دا ئه مانه روو ددهن: بوقون بهناخی  
 زهويدا، وه گورياني شيوازی مرؤفه کان (بوون به مه یمون و  
 به راز) وه بهرد باران، پياویک وتی: ئه پیغه مبه ری خوا  
 (عليه السلام) کهی ئه مه روو دهدات؟  
 فه رمووی: کاتیک که ژنی گورانی بیثو موسیقاو ده هولو زورنا  
 ده رکه وتن، وه به ئاشکرا له بهر چاوی خه لک به بی ترسی توله  
 مهی و ئاره ق خورایه وه .

(٦) صحيح: رواه الترمذی وصححه الشیخ الألبانی في صحيح الجامع [٤٢٧٣].

## (۵) گُورانی ئاوازی شەيتانه :

جارىکيان له پۇزى جەۋندا ئەبو بەكىر (خوايلى بازى بىت) چوو بۇ  
مالى پېغەمبەرى خوا (عَلِيٌّ) دوو كەنیزەك گُورانىيان دەھوت لاي  
عائىشە (خوايلى بازى بىت) ئەبو بەكىر (خوايلى بازى بىت) فەرمۇسى:  
(أَمْرَ أَمِيرُ الشَّيْطَانِ فِي بَيْتِ رَسُولِ اللَّهِ (عَلِيٌّ)).<sup>(۷)</sup>

واتە: ئەوه نۇورپناو ئاوازى شەيتان له مالى پېغەمبەرى خودا  
(عَلِيٌّ)، لى دەدرىت؟! فەرمۇسى: « دَعْهُمَا يَا أَبَا بَكْرٍ فِإِنَّهَا أَيَّامٌ عِيدٍ - وَفِي رِوَايَةٍ - لَيْسَتَا بِمُغَنِّيَّينَ ». .

واتە: وازيانلى بەھىنە ئەبو بەكىر چونكە پۇزانى جەۋنە –  
له گۆيەكى تردا ئەوان گُورانى بىيىز نىن، بەلكو يارى دەكەن<sup>(۸)</sup>.

(۷) رواه البخاري [۹۵۲] و مسلم [۲۰۹۸].

(۸) بروانە: إغاثة اللهفان لإبن القيم [۱/ ۲۵۷]، و تحريم آلات الطرب للشيخ الألباني [۱۱۴]. سوديك / ابن القيم (دِحْمَهْتى خوايلى بىت) دەفرمۇسىت: ئەم فەرمۇودە يە بەلگەيە لەسەر حەرامىتى گُورانى و ئاوازو هەند، چونكە أبوبكر (خوايلى بازى بىت) ناوى لى نا بەزمارى شەيتان، وە پېغەمبەر (عَلِيٌّ) نكۈلى نەكىرد لە لەسەر ئەم ناوە، جا ئەنگەر بەھاتىيەم ئەم وەتەيەي أبوبكر (خوايلى بازى بىت) ھەلمە بوايە، ئەمەن بىگومان پېغەمبەرى خوا (عَلِيٌّ) نكۈلى لىدە كرد، وە كو چۈن ھەر كىدارو گۇفتارىيکى باش ھەبوايە فەرمانى پىنده كرد.

**(٦) گورانی دوورپوویی له دلدا ده پوینیت:**

عه بدوللای کورپی مه سعود (خوای لی پازی بیت) فه رموویه تی:

**(الْغِنَاءُ يُنْبِتُ النَّفَاقَ فِي الْقَلْبِ<sup>(٩)</sup>)**

واته: گورانی تقوی دوورپووی له ناو دلدا ده پوینیت.

**(٧) شهیتان حه زی له گورانییه:**

جاریکیان عومه ری کورپی خه طاب (خوای لی پازی بیت) به لای  
کیژوله یه کی بچوکدا تیپه ری گورانی ده ووت: عومه ر (خوای لی  
پازی بیت) فه رمووی: **(لَوْ تَرَكَ الشَّيْطَانُ أَحَدًا لَتَرَكَ هَذِهِ<sup>(١٠)</sup>)**.

واته: ئه گهه ر شهیتان وازی له که سیک بهینایه، ئه وا له م  
کیژوله یه دوور ده که وته وه و وازی لی ده هینا.

(٩) بروانه: إغاثة اللهمان لإبن القيم [٢٥٠/١]، وه تحريم آلات الطرب للشيخ الألباني [١٤٥].

(١٠) أخرجه البیهقی في شعب الإيمان [٥١٠٢]، وابن الجوزی في تلیس ابلیس [ص ٢٠٩].

(٨) گورانی هوکاره بُ توروه بیونی خوای گهوره:

پیشه‌وا ضحاک (رده‌حمه‌تی خوای لی بیت) فه‌رموویه‌تی:

(الْغِنَاء مَسْخَطَةُ لِلَّرَبِّ) <sup>(١١)</sup>.

واته: گورانی هوکاره بُ توروه بیونی خوای گهوره، وه هرکه سیکیش خوای گهوره لیسی توروه بیت، ئه‌وا به‌د به‌خت و چاره‌ره‌ش ده‌بیت.

(٩) گورانی هوکاری پیس بیون و خرا پیونی دله:

پیشه‌وا ضحاک (رده‌حمه‌تی خوای لی بیت) فه‌رموویه‌تی:

(الْغِنَاء مَفْسَدَةُ لِلْقَلْبِ) <sup>(١٢)</sup>.

واته: گورانی هوکاره بُ پیس بیون و خراپ بیونی دل و ده‌رون.

وه بیگومان هر که سیکیش دلی خراپ بیت، ئه‌وا دووروویی لهو دله‌دا گه‌شه ده‌کات.

(١١) أخرجه ابن أبي الدنيا في ذم الملاهي [ص ٦٠].

(١٢) أخرجه ابن أبي الدنيا في ذم الملاهي [ص ٦٠].

## (١٠) گورانی پالندره بُو داوین پیسی:

پیشەوا فضیلی کورپی عیاض (ره حمه‌تی خوای لی بیت)  
فه رموویه‌تی: (**الْغَنَاءُ رُقْبَةُ الْزَّنَّا**)<sup>(١٣)</sup>.

واته: گورانی گه یه نه رو به ره و پیش چونی داوین پیسی یه  
(واتایه‌کی تر: گورانی راکیشەره و هۆکاره بُو نزیک که وتنه له داوین  
پیسی).

**ھەروەھا** پیشەوا ابن تیمیة (ره حمه‌تی خوای لی بیت) فه رموویه‌تی:  
(**الْغِنَاءُ فَإِنَّمَا تُهِيَ عَنْهُ لَأَنَّهُ قَدْ يَدْعُو إِلَى الْزَّنَّا**)<sup>(١٤)</sup>.

واته: بؤیه رینگری له گورانی کراوه چونکه نقد جار ده بیته  
هۆکارو بانگەشە و ریخوشکەر بُو داوین پیسی.

(١٣) بروانه: ذم الملاهي [ص ٥٥] وہ مجموع الفتاوى لشیخ الإسلام ابن تیمیة [٣١٣/١٥].

(١٤) بروانه: مجموع الفتاوى لشیخ الإسلام ابن تیمیة [٥٥٢/٢٩].

## (۱۱) گُورانی و هکو شه راب مرؤفه کان سه ر خوش ده کات:

پیشہ وا ابن تیمیة (په حمه تی خواي لی بیت) فه رموویه تی:

(الْمَعَافُ هِيَ خَمْرُ النُّفُوسِ تَفْعَلُ بِالنُّفُوسِ أَعْظَمَ مِمَّا تَفْعَلُ  
حُمَيَا الْكُوْسِ فِإِذَا سَكَرُوا بِالْأَصْوَاتِ حَلَّ فِيهِمُ الشَّرُكُ )<sup>(۱۵)</sup>.

واته: گُورانی شه رابی نه فسه، وه ئه وهی گُورانی به نه فسى ده کات له وه گه وره تره که گه رمی کاسه کان به نه فسى ده کهن، چونکه هه رکات نه فسى مرؤفه به ده نگ سه ر خوش ببیت، ئه وا توشی شیرک ده بیت.

## (۱۲) گُورانی شه رم و حه يا كه م ده کاته وه:

پیشہ وا يه زیدی کورپی و هلید (په حمه تی خواي لی بیت) فه رموویه تی:  
(إِيَّاكُمْ وَالْغَنَاءِ ، ... فِإِنَّهُ يُنْقِصُ الْحَيَاءَ)<sup>(۱۶)</sup>.

واته: ئاگادارتان ده که مه وه به وهی خوتان بپاریزن له گُورانی... چونکه شه رم و حه يا كه م ده کاته وه و نای هيلىت.

(۱۵) بروانه: مجموع الفتاوى لشيخ الإسلام ابن تيمية [۳۱۳/۱۵].

(۱۶) أخرجه البيهقي و ابن أبي الدنيا، وابن القيم في إغاثة اللهيفان [۲۴۵/۱].

### (۱۳) گورانی هه وا ئاره زوی جنسی زیاد ده کات:

پیشہ وا یه زیدی کورپی و هلید (په حمه تی خوای لی بیت) فه رموویه تی:

(إِيَّاكُمْ وَالْغَنَاءِ، ... فَإِنَّهُ يَزِيدُ فِي الشَّهْوَةِ) <sup>(۱۷)</sup>.

واته: ئاگادارتان ده که مهوه بهوهی خوتان بپاریزن له  
گورانی، چونکه هه وا ئاره زوی جنسی زیاد ده کات.

### (۱۴) گورانی چاکه و پیاوه تی ناهیلیت:

پیشہ وا یه زیدی کورپی و هلید (په حمه تی خوای لی بیت) فه رموویه تی:

(إِيَّاكُمْ وَالْغَنَاءِ، ... فَإِنَّهُ يَهْدِمُ الْمُرْوَءَةَ) <sup>(۱۸)</sup>.

واته: ئاگادارتان ده که مهوه بهوهی خوتان بپاریزن له  
گورانی، چونکه چاکه و پیاوه تی ناهیلیت.

(۱۷) أخرجه البيهقي و ابن أبي الدنيا، وابن القيم في إغاثة اللهفان [۲۴۵/۱].

(۱۸) أخرجه البيهقي و ابن أبي الدنيا، وابن القيم في إغاثة اللهفان [۲۴۵/۱].

### (۱۵) گورانی مرؤف له میان رهويي دوور ده خاته ووه:

پيشه‌وا ابن الجوزي (په‌حمه‌تى خواي لى بيت) فه‌رموویه‌تى:

(أَنَّ الْفَنَاءُ يُخْرِجُ الْإِنْسَانَ عَنِ الْإِعْدَادِ وَيُغَيِّرُ الْعُقْلَ، وَيَبَانُ هَذَا أَنَّ الْإِنْسَانَ إِذَا طَرَبَ فَعَلَ مَا يَسْتَقْبِحُ فِي حَالِ صَمَتِهِ مِنْ غَيْرِهِ، مِنْ تَحْرِيكِ رَأْسِهِ وَتَصْفِيقِ يَدَيْهِ وَدَقْ الْأَرْضِ بِرِجْلِيهِ إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ) <sup>(۱۹)</sup>.

واته: به‌راستى گورانی مرؤف له میان رهوي دوور ده خاته ووه  
بيرو هوشى ده گوريت، وه پوونکردن‌وهش بوئه‌مه، ئه‌وه‌ي  
كاتيک مرؤف گورانی ده‌ليت په‌فتاري ناشيرين ئه‌نجام ده‌دات  
له‌كاتي گورانی ووتن که له کاتي بيده‌نگيدا له جگه‌له خوی  
بىبىنېت به ناشيرينى ده‌زانىت، له سه‌ر جولاندن و چه‌پله  
لىدان و پى دان به زه‌ویداو جگه له‌وانىش .

(۱۹) بروانه: تلبيس إبليس لابن الجوزي [ص ۲۰۹].

(۱۶) گُورانی شهیتان به کاری دههینیت بُو گومراکدنی خه لکی:

په روهدگارده فه رموویت: ﴿ وَسَتَرَزْ مِنْ أَسْتَطَعْتَ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ ﴾

واته: ئهی شهیتان هر که س لهوانه که ده توانیت به دهنگی خوت وه به گورانیه کانت هانیان بده، وه رقرینه زانایانی ته فسیر ده فه رموون: مه بست گورانی و زورپناو موسیقا یه<sup>(۲۰)</sup>،

ئینجا خوای گهوره ده فه رموویت: شهیتان ووتی:

﴿ لَا حَتَّنَكَ ذَرِيَّتَهُ إِلَّا قَلِيلًا ﴾ [الإسراء].

واته: به راستی زال ده بم به سه رنه وه کانی ئاده مدا به وهی که گومرايان ده که م، مه گه ر که میک لهوان نه توانم گومرايان بکه م (ئهوانیش به نده صالحه کانن)، وه ئه م که مه ش ئه وهی که له ئایه تیکی تردا خوای گهوره فه رموویه تی: شهیتان وتنی:

﴿ فَيَرْزَكَ لَأَغْوِنَهُمْ أَجْمَعِينَ ﴾ [ص].

واته: سویند به عیزه تی تو ئهی په روهدگار ئه بیت هه موویان گومرا بکه م، وه خوای گهوره پوونی کرد وه که

(۲۰) بروانه: تفسیری (القرطبي) [۱۰/۱۹] و (ابن كثير) [۶/۳۳۰] و (الطبراني) [۲۰/۱۲۷].

شهیتان زال ده بیت به سه ریاندا، ﴿ وَلَقَدْ صَدَقَ عَلَيْهِمْ إِنَّمَا  
ظَنَّهُ فَاتَّبَعُوهُ إِلَّا فَرِيقًا مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴾ [سیا].

واته : به راستی شهیتان گومانی خۆی له وانهدا به دیهینا،  
هه موویان شویینی که وتن، جگه له کۆمەلیک له باوهه داران، وه  
به دلنجیایی زوریک له خەلکى ئەم سەردەمه که وتوونه ته ناو ئەو  
پیگە يە وە هەستیش به خۆیان ناکەن .

(۱۷) خوای گهوره زهمی نهوانه‌ی کردوده که گورانی ده لین:

خوای گهوره ده فه رموویت: ﴿أَفَنْ هَذَا الْحَدِيثُ تَعْجَبُونَ﴾ [۵۹]

وَتَضَحَّكُونَ وَلَا يَنْتَكُونَ ﴿۶۰﴾ وَأَنْتُمْ سَمِدُونَ ﴿۶۱﴾ [الجم].

پیشه‌وا طه به ری (ره حمه‌تی خوایان لی بیت) فه رموویه‌تی: خوای گهوره باس له هاوبه‌ش بپیارده رانی قورپه‌یش ده کات و ده فه رموویت: ئایا ئیوه بهم قورئانه سه رسام ده بن و سه رتان سوره ده مینیت، که دابه زیووه بق موحه مهد (علیه السلام) وه پیده‌که نن و گالته‌ی پی ده که ن، وه ناگرین به وهی که په‌یمان و به لین دراوه به سزاو ئه شکه نجه‌ی تاوانباران و سه رپیچی که ران، وه ئیوه‌ش سه رپیچی که رن، وه بی ئاگان و خوتان سه رقالی را بواردن و بی هوشی کردوده و گورانی ده لین . جا ئه گهر گورانی حه لاله ئیتر بوقچی خوای گهوره زهم و

سه ره نشتیان ده کات !!

(۱۸) هەركەسیئک خوبه گورانییە و بگریت، ئەوا شایه تى لى  
وەرناگیریت و رەت دەكىرىتە وە:

پىشەواي پايەبەرز ئىمامى شافىعى (پەحمدەتى خواى لى بىت)  
فەرمۇوييەتى: (إِنَّ الْغَنَاءَ لَهُ مَكْرُوهٌ يُشْبِهُ الْبَاطِلَ وَالْمُحَالَ،  
مَنْ اسْتَكْثَرَ مِنْهُ فَهُوَ سَفِيَّةٌ ثُرَدٌ شَهَادَتُهُ) <sup>(۲۱)</sup>.

واتە: گۈرانى بى ھودە ناپەسەندە، ھاوشييە نارەوابى و  
ساختەيىھ، وە هەركەسیئک زىادەرەۋى تىدا بکات و خۇوى  
پىيەھ بگریت، ئەوا گەمژەيە و شایەتى دانى رەت دەكىرىتە وە  
لىيى وەرناگيرىت.

---

(۲۱) بروانە: پەرتوكىي الأٰم [۲۰۹/۶] وە إغاثة اللھفان [۲۲۱/۱] وە تلبیس ابلیس [ص ۲۰۵].

(١٩) هەركەسىك خوبە گورانىيە و بگرىت خراپە كارە:

پىشەواي پايە بەرز ئىمامى مالىك (رەحىمەتى خواي لى بىت)

فەرمۇویەتى: (إِنَّمَا يَفْعَلُهُ عِنْدَنَا الْفُسَاقُ) <sup>(٢٢)</sup>.

واتە: لاي ئىمە تەنها خراپە كاران خەريکى ئەو كارەن

پىشەوا ابن القيم (رەحىمەتى خواي لى بىت) فەرمۇویەتى:

(وَلَا يَنْبَغِي لِمَنْ شَمَ رَائِحَةَ الْعِلْمِ أَنْ يَتَوَقَّفَ فِي تَحْرِيمِ ذَلِكَ،  
وَأَقْلُ مَا فِيهِ أَنَّهُ مِنْ شِعَارِ الْفُسَاقِ وَشَارِبِ الْخُمُورِ) <sup>(٢٣)</sup>.

واتە: شىاونىيە بۆ هىچ كەسىكى شارەزاو ژىربىت و  
بوھستىت له سەر ئەوهى كە گورانى حەرام نىيە، بەلكو  
بەلاينى كەمه وە ئەوه بىزانرىت كە دروشمى خراپە كاران و  
ئارەق خۆرانە.

(٢٢) بروانه: تەفسىرى القرطى [١٤ / ٥٥] و مجموع الفتاوی لشيخ الإسلام ابن تيمية [٢٠ / ٣٢٦] و  
إغاثة اللھان لابن القيم [١ / ٢٢٧]، وہ تلبیس إبلیس لابن الجوزی [ص ٢٠٥].

(٢٣) بروانه: إغاثة اللھان لابن القيم الجوزية [١ / ٢٢٨].

(٢٠) خوشویستی قورئان و گورانی له دلیکدا کو نابیته وه:

چونکه دژی يه کن بؤیه پیشەوا ابْنُ القيم (په حمه‌تی خوای لې بیت)  
فه رموویه‌تی:

حُبُّ الْكِتَابِ وَحُبُّ الْحَانِ الْعَنَا  
 فِي قَلْبِ عَبْدٍ لَّيْسَ يَجْتَمِعُ عَلَيْهِ  
 وَاللَّهُ مَا سَلَمَ الَّذِي هُوَ دَأْبُهُ أَبَدًا  
 مِنَ الْإِشْرَاكِ بِالرَّحْمَنِ  
 فَإِذَا تَعَلَّقَ بِالسَّمَاعِ أَصَارَهُ عَبْدًا  
 لِكُلِّ فُلَانَةٍ وَفُلَانٍ (٤٤).

واته: خوشویستی قورئان و خوشویستی ئاوازو گورانی  
هه رگیز له دلی بهنده يه کدا کو نابنە وه.

سویند به خوا سەلامەت نابیت ئەوهى پیشەی ئەمەیه له  
هاوهە بپیاردان بۆ خوای میهرەبان.

ئەگەر پابهند بwoo به گویگرتنه وه، ئەی کاته بهندى خەلکانى  
بى نرخ له فلان و فلان.

بە دلنجیایی هه رگیز نابینیت قورئان و گورانی له دلیکدا کو  
ببیتە وه، بؤیه ئوانەی که گورانیان لا خوشویسته قورئانیان  
خوش ناویت، (وھ بىگومان ئەگەر كەسىك قورئانی خوش

بویت، ئەوا سەرقالى خويىندن و له بەر كردن و تىگە يىشىن و كار پىيىركدنى دەبىيت، وە ئەوهى گورانى خۆش بویت ئەوا بەھەمان شىّوه سەرقالى ئاوازدانان و گورانى وتنو هونه رو ... هتد دەبىيت )، چونكە دژايەتى لە نىوانىياندا ھەيءە، بەوهى كە قورئان پاكو بىيگەردەو وتنە خواى پەروەردگارەو حەقە، وە پىيگرى دەكات لە شوين كەوتىن ھەواو ئارەزۇو، وە فەرمان دەكات بە داوىن پاكى و رەوشىتى بەرزۇ جوان... هتد، بەلام گورانى ووتەي شەيتانە و ناحەق و ناپەسەندەو فەرمان دەكات بە ھەموو كاريکى ناپەسەندو خراپ و لادان لە پىيگەي پاست .

## (۲۱) گورانی وتن و گویگرتن لیی هوکاره بۆ کوتایی هاتنى تهمهن به خراپه :

پیشەوا ابنُ الْقِيم (پەحمەتى خواى لى بىت) فەرمۇویەتى:

بِرِئَنَا إِلَى اللَّهِ مِنْ مَعْشَرِ  
بِهِمْ مَرَضٌ مِنْ سَمَاعِ الْغَنَا  
وَكُمْ قُلْتُ يَا قَوْمٌ، أَنْتُمْ عَلَىٰ  
شَفَا جُرُوفِ مَا بِهِ مِنْ بَنَا شَفَا  
إِلَى دَرَكِ، كَمْ بِهِ مِنْ عَنَا  
لَنْعَذْرَ فِيهِمْ إِلَى رَبِّنَا  
رَجَعْنَا إِلَى اللَّهِ فِي أَمْرِنَا  
فَلَمَّا اسْتَهَانُوا بِتَنْبِيهِنَا  
وَمَاتُوا عَلَىٰ سُنَّةِ الْمُصْطَفَىٰ  
فَعَشَنَا عَلَىٰ سُنَّةِ الْمُصْطَفَىٰ (۲۵).

واتە: بەرين له لای خوا له خەلکانىك كە نەخوشى گویگرتنى گورانيان ھېيە، چەندە وتم ئەم قەوم ئىيە لەسەر لىوارى كەندە لانىكى فشهل و پوخاول بىي بىنادەزىن، لىوارى كەندە لانىكى فشهل و پوخاول لە زەريزە وييەكى قولدا، تاكو زىرى زىرىه و چەند پەنجى بۆ دەداو ماندو دەببۇو، زۇر زۇر ئامۇڭارىمان دەكىد بۆ ئەوهى بىيان و مان ھەبىت له لای خوا

. (۲۵) بروانه: إغاثة اللهفان من مصائد الشيطان لابن القيم في [۲۲۶/۱].

بُویان جا کاتیک به ئامۆژگارییه کانمان سوکایه‌تیان ده‌کرد، ده‌گه راینه‌وه بولای خوا له کاره کانمان ئیمەش له‌سهر سوننه‌تى هه لبْرِثیردراوین (كَه پِيغَه مَبَرَه (عَلَيْهِ السَّلَامُ) ئَه وانیش مردن و له‌سهر گُورانی و مُوسیقاو ... هتد.

بیگومان ئاده‌میزاد له زیانی دونیاد به هه رشتیکه‌وه سه‌رقاڭ بیت هه ر له‌سهر ئوهش ده‌مریت، وە بەدلنیاپی له‌سهر هەر شتیکیش بمریت، ئەوا له‌سهر ئەوه زیندو ده‌کرییت‌وه، جا ئایا كەس هە يە بلىت من حەزدەكەم له‌سهر گُورانی وتنو گوېگرتەن له گُورانی زیندوو بېمەوه، بیگومان نەخییر، بۆيە لىرەوه دەلیم خۆش بەختى بۆ ئەو كەسانە يە كە له‌سهر قورئان خویندن و بەندايەتى كردن بۆ خواي گەورە ده‌مرن و كۆتاپی تەمهنیان به كارو كرده‌وهی چاك كۆتاپی دېت، وە بەدبەختیش بۆ ئەو كەسانە يە كە له‌سهر گُورانی و مُوسیقاو ... هتد ده‌مرن .

## حوكى گورانى ئەم سەردىھە له لاي زانايان:

پرسىار كرا له زاناو پىشەوا شىخ ابن باز (دەممەتى خواىنى بىت)  
دەربارە حوكى گورانى؟ ئەويش له وەلامدا فەرمۇسى:

الاستماع إلى الأغاني لا شك في حرمتها وما ذاك إلا لأنها يجر إلى  
معاصي كثيرة وإلى فتن متعددة، ويجر إلى العشق والوقوع في الزنا  
والفواحش واللواط ويجر إلى معاصي أخرى كشرب المسكرات  
ولعب القمار وصحبة الأشرار، وربما أوقع في الشرك والكفر بالله  
على حسب أحوال الغناء واختلاف أنواعه، والله جل وعلا يقول في

كتابه العظيم ﴿ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي لَهُوَ الْحَدِيثُ لِيُضْلِلَ عَنْ

سَبِيلِ اللَّهِ بِغَيرِ عِلْمٍ وَيَتَّخِذُهَا هُرُوزًا أَوْ لَيْكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ۝ ۶

وَإِذَا ثُلِلَ عَلَيْهِ أَيْثَنَا وَلَى مُسْتَكْرِي كَانَ لَمْ يَسْمَعْهَا كَانَ فِي أَذْنِيهِ

وَقَرَأَ فِي شَرِهِ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۝ ۷ [لقمان] فأخبر سبحانه أن بعض

الناس يشتريون الحديث ليضل عن سبيل الله قرئ ليضل بضم الياء  
وقرئ ليضل بفتح الياء مع كسر الصاد فيهما، واللام للتعليل والمعنى  
أنه بتعاطيه واستعراضه هو الحديث وهو الغناء يجره ذلك إلى أن يضل  
في نفسه ويضل غيره، يضل بسبب ما يقع في قلبه من القسوة

والمرض فيضل عن الحق لتساهمه بمعاصي الله ومبادرته لها، وتركه بعض ما أوجب الله عليه مثل ترك الصلاة في الجماعة وترك بر الوالدين ومثل لعب القمار والميل إلى الزنا والفواحش واللواط إلى غير ذلك مما قد يقع بسبب الأغاني .

قال أكثر المفسرين: ( معنى هو الحديث في الآية الغناء ) وقال جماعة آخرون: ( كل صوت منكر من أصوات الملاهي فهو داخل في ذلك كالمزمار والربابة والعود والكمان وأشباه ذلك وهذا كله يصد عن سبيل الله ويسبب الضلال والإضلal ) .

وثبت عن عبد الله بن مسعود رضي الله عنه الصحابي الجليل أحد علماء الصحابة رضي الله عنهم أنه قال في تفسير الآية ( إِنَّهُ وَالْغَنَاءُ ) وقال إنه ينبع النفاق في القلب كما ينبع الماء البقل ) والآية

تدل على هذا المعنى فإن الله قال : ﴿ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي لَهُمْ الْحَدِيثَ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ يُغَيِّرُ عِلْمَهُ وَيَتَّخِذُهَا هُنُوزًا أَفَلَيْكُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴾

يعني : يعمي عليه الطريق كالسكران ؛ لأن الغناء يسكت القلوب ويوقع في الهوى والباطل فيعمي عن الصواب إذا اعتاد ذلك حتى يقع في الباطل من غير شعور بسبب شغله بالغناء

وامتلاء قلبه به وميله إلى الباطل وإلا عشق فلانة وفلان وإلى صحبة  
فلانة وفلان ، وصدقه فلانة وفلان **﴿وَيَتَّخِذُهَا هُزُواً﴾** معناه :  
هو اتخاذ سبيل الله هزوا ، وسبيل الله هي دينه ، والسبيل تذكر  
وتؤثر فالغناء واللهو يفضي إلى اتخاذ طريق الله هوا ولعبا وعدم  
المبالغة في ذلك وإذا تلي عليه القرآن تولى واستكبر وثقل عليه سماعه  
لأنه اعتناد سماع الغناء وآلات الملاهي فيثقل عليه سماع القرآن ولا  
يستريح لسماعه وهذا من العقوبات العاجلة .

فالواجب على المؤمن أن يحذر ذلك وهكذا على كل مؤمنة الحذر  
من ذلك ، وجاء في المعنى أحاديث كثيرة كلها تدل على تحريم الغناء  
وآلات اللهو والطرب وأنما وسيلة إلى شر كثير وعواقب وخيمة  
وقد بسط العلامة ابن القيم رحمه الله في كتابه [إغاثة الـلـهـفـانـ]  
الكلام في حكم الأغاني وآلات اللهو فمن أراد المزيد من الفائدة  
فليراجعه فهو مفيد جدا والله المستعان وصلى الله وسلم على نبينا  
محمد وآلـهـ وصحبه <sup>(٢٦)</sup> .

. (٢٦) بروانه: مجموع فتاوى ابن باز (رحمه الله) [٢١/١٥٣].

واته: گویگرتن له گورانی هیچ گومانیکی تیدانیبه که حرامه، چونکه گورانی مرؤفه کان را ده کیشیت بوق تاوان و سه رپیچی و فیتنه، وه رایان ده کیشیت بوق عیشق و دلداری و که وتنه ناو داوین پیسیه وه، همه رووهها مرؤفه کان را ده کیشیت بوق تاوان و سه رپیچیه کی تر که ئه ویش خواردنه وهی سه رخوش که ره کان و قومارو هاوپیتیه تی بردارهی خrap و شه رانگیز، وه ده گونجیت مرؤفه کان بخاته ناو شیرک و هاویه ش بپیاردانه وه، ئه ویش به گویرهی خه لکی که جیاوازن تییدا، وه خوای په روهردگار له

قرئانی پیرقزدا ده فه رموویت: ﴿ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَسْتَأْنِي لِهُوَ الْحَدِيثُ لِيُضْلِلَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ بِغَيرِ عِلْمٍ وَيَتَعَذَّذَهَا هُزُوا أُولَئِكَ هُمُ عَذَابٌ مُهِينٌ ⑥ وَإِذَا نُتَلَ عَلَيْهِ أَيْنُنَا وَلَيْ مُسْتَكَثِرٌ كَانَ لَهُ يَسْمَعُهَا كَانَ فِي أَذْنِيهِ وَقَرَأَ فِي شِرْهٍ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ⑦﴾ [لقمان].

په روهردگار ئاگاداری کرد و ینه ته وه که هندیک له خه لکی ﴿لَهُو﴾

الْحَدِيثُ

ده کریت بوق گومراکدنی خه لکی له پیگهی خوا، خویندنه وهی ئه و ئایه ته به (ضمہ)ی سه ر (الیاء) که، همه رووهها به (فتحه) سه ر

(الباء) که و (كسر)ی (الضاد)، و ه (اللام) - کهی بـ ته علیله،  
واتـهـ کـهـی ئـوهـیـهـ کـهـ پـیـیـانـ دـهـ دـاـتـ وـ سـهـ رـنـجـیـانـیـ بـوـلاـ رـاـدـهـ کـیـشـیـتـ،

وـهـ لـهـوـ الـحـدـیـثـ گـورـانـیـیـهـ،ـ چـونـکـهـ ئـوهـیـ گـورـانـیـ دـهـ لـیـتـ  
گـومـرـایـهـ وـ خـلـکـیـ پـیـ رـاـدـهـ کـیـشـیـتـ وـ گـومـرـایـانـ دـهـ کـاتـ،ـ گـومـرـایـهـ  
بـهـ وـهـیـ کـهـ دـلـیـ پـهـقـ وـ نـهـ خـوـشـهـ،ـ وـهـ تـاـوانـ وـ سـهـ رـپـیـچـیـ لـاـ ئـاسـانـ  
بـوـوـهـ،ـ وـازـیـ لـهـ زـوـرـیـکـ لـهـ وـاجـبـهـ کـانـ هـیـنـاـوـهـ،ـ وـهـ کـوـ نـهـ چـوـونـ بـوـ  
نوـیـشـیـ جـهـ مـاعـهـتـ،ـ وـهـ چـاـکـ نـهـ بـوـونـ لـهـ گـهـ لـ دـایـکـ وـ باـوـکـیدـاـ،ـ هـرـوـهـ هـاـ  
دـهـ کـوـیـتـهـ نـاـوـ یـارـیـ قـوـمـارـوـ مـهـیـلـ وـ حـزـیـ دـاوـیـنـ پـیـسـیـ وـ جـگـهـ  
لـهـ وـانـیـشـ هـهـ مـوـوـیـ بـهـ هـوـیـ گـورـانـیـیـهـ وـهـیـ،ـ بـوـیـهـ زـوـرـینـهـیـ

زانـیـانـیـ تـهـ فـسـیـرـ دـهـ لـیـنـ:ـ لـهـوـ الـحـدـیـثـ وـاتـایـ گـورـانـیـیـهـ،ـ وـهـ  
هـنـدـیـکـیـ تـرـیـانـ دـهـ لـیـنـ:ـ لـهـوـ الـحـدـیـثـ هـهـ مـوـوـدـ نـگـیـکـیـ  
نـاـپـهـ سـهـ نـدـ ئـمـ ئـایـهـتـ دـهـ یـگـرـیـتـهـ وـهـ کـوـ شـمـشـالـ وـ زـوـرـنـاـوـ کـهـ مـانـ وـ  
هـاـوـشـیـوـهـ کـانـیـ خـلـکـیـ لـهـ رـیـگـهـیـ خـواـ لـادـهـ دـاـتـ وـ گـومـرـایـانـ دـهـ کـاتـ،ـ  
وـهـ جـیـگـیرـ بـوـوـهـ وـ چـهـ سـپـاـوـهـ لـهـ عـهـ بـدـولـلـاـیـ کـوـرـیـ مـهـ سـعـودـ (ـخـواـ لـیـ)  
پـازـیـ بـیـتـ)ـ کـهـ یـهـ کـیـکـهـ لـهـ هـاـوـهـ لـهـ بـهـ رـیـزـهـ کـانـیـ پـیـغـهـ مـبـرـیـ خـواـ  
(ـعـلـیـهـ اللـهـ عـلـیـهـ)ـ کـهـ لـهـ تـهـ فـسـیـرـ ئـهـ وـ ئـایـهـ تـداـ فـهـ رـمـوـوـیـهـ تـیـ:ـ سـوـیـنـدـ بـهـ خـواـ

گورانیی، ( گورانی دووروویی له دلدا دهروینیت هه روکو چون ئاو  
گژو گیا دهروینیت ) وه ئایه تەکەش بە لگەیە له سەر ئە واتایە،

**﴿ لِيُضَلَّ عَنْ سَبِيلِ اللهِ بِغَيرِ عِلْمٍ ﴾** واتە: پىگەی لى دەگورپىت و لىيى  
ئالۋىز دەكەت وەکو سەر خۆش، چونكە گورانى دل بى ھۆش  
دەكەت و مۇقۇف دەخاتە ناو ھەواو ئارەزۇو شتى بى كەلگۈ بەتال،  
وھ پاستى و حەق دەشارىتتە وھ، ئەگەر كەسىك پىوهى راھاتبىت و  
خوى پىوه گرتبىت، تاكو دەكەۋىتتە ناو شتى ناپەواو پېپو پۇچە وھ  
بەبى ئەوهى كە هەست بە خۆى بکات، ئەۋىش بەھۆى سەرقال  
بوونى بە گورانى، وھ دلى پە دەبىت لە گورانى و حەزۇو ئارەزۇ  
كردن لىيى، تاكو فلان كەس و فلانە كەس عاشق بوونە، وھ فلان و  
**﴿ وَتَخَذَهَا هُزُوا ﴾** واتە:  
ئەوكەسە پىگەی خوا بە گالتە دەزانىتت، تاكو ئەگەر ئایە تەکانى  
قورئانى بە سەردا بخويىزىتتە وھ، ئەوا خۆى بە گەورە دەزانىت و فيزو  
تەكەبور دەيگرىت و قورسە لە سەری كە گوئى لى بگرىت، چونكە  
ئەو بە گويىگىتن لە گورانى پاھاتووه، بۆيە ئەۋىش يەكىكە لەو  
تۆلە و سزايانە كە بە پەلە خاوه نەكەي دە چىزىت .

که واته : پیویسته له سه ره موو مرؤفیکی باوه دار که  
ئاگادار بیت و خوی بپاریزیت له گورانی و گویگرتن لی.

وه به دلنجیایی فه رموده نزدی پیغامبری خوا (علیه السلام)  
هاتووه که به لگه ن له سه ره رامی گورانی و گورانی بیژنی،  
چونکه ریگه يه بُو شه پو خراپه کاری، وه ابن القیم (ره حمه تی)  
خواي لی بیت) به فراوانی باسی حومی گورانی کرد ووه له  
په رتووکی (إغاثة الله凡) جا هر که سیک ئاره زوی زیاتر  
تیگه يشن ده کات ئوا با بگه ریته وه سه ری چونکه سودی  
نزدی تیدایه .

هه رووه ها شیخ ابن باز (ره حمه تی خواي لی بیت) ده باره موسیقا  
و وتویه تی :

الموسيقى وغيرها من آلات اللهو كلها شر و بلاء ، ولكنها مما يزين  
الشيطان التلذذ به والدعوة إليه حتى يشغل النفوس عن الحق بالباطل  
، وحتى يلهيها عما أحب الله إلى ما كره الله وحرم فالموسيقى والعود  
وسائل أنواع الملاهي كلها منكر ولا يجوز الاستماع إلا وقد صح  
عن رسول الله (علیه السلام) أنه قال: «**لَيَكُونَ مِنْ أُمَّتِي أَقْوَمُ يَسْتَحْلُونَ**

**الْحِرَّ وَالْحَرِيرَ وَالْخَمْرَ وَالْمَعَازِفَ** » والحر هو: الفرج الحرام - يعني الزنا - والمعازف هي: الأغاني وآلات الطراب .

وأوصيك وغيرك من النساء والرجال بالإكثار من قراءة القرآن الكريم والاستماع لبرنامجه [نور على الدرب]، ففيهما فوائد عظيمة وشغل شاغل عن سماع الأغاني وآلات الطراب، وفق الله الجميع لكل ما يحب ويرضي إنه سميع مجيب <sup>(۲۷)</sup>.

**واته** : موسیقاو هاوشیوه کانی و ئامیره جوړاو جوړه کانی هه مووی شه پوو به لایه، به لام شه بتان دهی پازینیتەوە بۆ ئەوهی بانگه شهی خەلکى بۆ بکات و سەرقالیان بکات به ناره واو ناحق و راستى و حەقيان لى بشارييته وە، هەروهه بۆ ئەوانهی بیان خافلینیت له وانهی كە خواي گەوره پىيى خۆشە بۆ ئەوانهی كە لاي خواي گەوره ناپەسەندو نەويستراوه، بۆ يە موسیقاو هه موو ئامیره هاوشیوه کانی ناپەسەندو نەويستراوه لە شەرعى ئىسلامدا، وە بەھىچ شىوه يەك دروست نىيە گۈيى لى بىگىرىت، چونكە پىيغەمبەرى خوا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فەرمۇويەتى:

«لَيَكُونَنَّ مِنْ أُمَّتِي أَقْوَامٌ يَسْتَحْلُونَ الْحِرَ وَالْحَرِيرَ وَالْخَمْرَ  
وَالْمَعَازِفَ...».

واته : له ئوممه تى مندا كەسانىيک پەيدا دەبن داوىن پىسى و  
ئاورىشىم و ئارەق و مەى و سازۇ نۇرنىا موسىقا بە حەللى  
دەزانىن و حەللى دەكەن .

جا ئامۇزگارى موسولمانان دەكەم (پياوان و ئافرهتان) كە زۆر  
گۈئ لە قورئانى پېرۋىز بىگرن، چونكە سودى زۆرى ھەيە و ئىتىر  
ھېچ كەسىك سەرقالى گورانى و موسىقا نابىت، خواى گەورە  
تەوفيقى ھەموو لايەك بىدات بۇ ئەوهى كە خۆى پىيى  
خۆشە<sup>(۲۸)</sup>.

---

(۲۸) بروانه: مجموع فتاوى ابن باز (رحمه الله) [۱۵۳/۲۱].

## چاره سهر

لهوانه یه زوریک له خه لکی بلیت چون ده توانم واژ له  
گورانی و گویگرتني بهینم، له کاتیکدا من خوم پیوه گرت ووه  
چووه ته ناو دلمه وه، منیش ده لیم چهند ریگه یه که هه یه  
ئه گه ر جیبه جیبی بکهیت، ئهوا بهویستی خوای گهوره رزگارت  
ده بیت و دوور ده که ویته وه لیبی، ئهوانیش.

**یه که م:** ته و به کردن: بهوهی بگه پیته وه بولای خوای  
گهوره و ته و به یه کی نه صوح بکهیت: خوای په روهر دگار  
ده فـه رموویت: ﴿وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَنِحْشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ﴾

ذکرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفِرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَن يَعْفُرُ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ وَلَمْ

يُصْرِرُوا عَلَىٰ مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ﴾ [آل عمران: ۱۳۵]

**واته:** ئهوانه ش که تاوان یان گوناهینک ئهنجام دهدن،  
یاخود ستهم له خویان ده کهن و دوایی به خویاندا ده چنه وه و  
سزای خوا دیته وه یادیان، ئوسا داوابی لیخوشبوون ده کهن ،  
جا کی هه یه که له گوناهان خوش ببیت جگه له خوا؟!

هه رووه‌ها له سه‌ر گوناهو تاوانیان به‌ردوهام نابن، له کاتیکدا ده زانن ئه‌وه تاوانه.

**دَوْوَه:** دوعاو پارانه‌وه له خوای گه‌وره، پیویسته له خوای گه‌وره بپاریتیه‌وه تاکو له و به‌لایه بت پاریزیت، وه جاریکیان پیغه‌مبه‌ری خوا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) به مواعذی فه‌رمومو: ئه‌ی مواعاذ سویند به‌خوا توم خوش ده‌ویت، بؤیه هه‌میشه له دوای نویزه‌کانت بلی: (اللَّهُمَّ أَعِنِّي عَلَى ذَكْرِكَ وَشُكْرِكَ وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ) <sup>(۲۹)</sup>.

**واله:** ئه‌ی خوایه یارمه‌تیم بده له سه‌ر ئه‌وهی یادی تو بکه‌مو سوپاست بکه‌م و به‌جوانی بت په‌رسنم.

بیر بکه‌ره‌وه بزانه پیغه‌مبه‌ری خوا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) چون نامۆژگاری هاوه‌له‌کانی ده‌کات به‌وهی که داوای یارمه‌تی له خوای گه‌وره بکه‌ن بو جی به‌جيکردنی په‌رستشه‌کانیان، چونکه ئه‌گه‌ر مرؤفه خوای گه‌وره یارمه‌تی نه‌دات ئه‌وا هیچی پی ناکریت.

---

. [۷۹۶۹] (۲۹) صحيح: رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَصَحَّحَهُ الشَّيْخُ الْأَلْبَانِيُّ فِي صَحِيحِ الْجَامِعِ

**سییه‌م:** دوور که وتنه وه لهو که سانه‌ی که گورانی ده‌لین و گوی لی ده‌گرن، چونکه له‌گه ل هر که سیکدا هه‌لس و که‌وت بکه‌یت و بیکه‌یت به هاوردی و دوستی خوت، ئوا توش وه ک ئه و سهیر ده‌کرییت، وه پیغه‌مبه‌ری خوا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فه‌رموویه‌تی: (الْمَرْءُ عَلَى دِينِ خَلِيلِهِ فَلَيَنْظُرْ أَحَدُكُمْ مَنْ يُخَالِلُ) <sup>(٣٠)</sup>.

**واته:** مرقد له سه‌ر دینی خوش‌ویست و هاوردی‌که‌یه‌تی، جا با هریه‌ک له ئیوه بزانیت کی ده‌کات به هاوردی و هاوه‌لی.

**چواره‌م:** له ناو بردنی هه‌موو کاسیت‌هه گورانی‌کان، یان هه‌مووی بسره‌وهو قورئان و وتاری تیدا تومار بکه.

**پینجه‌م:** په‌یوه‌ست بون به زیکرو یادی خوای گه‌وره‌وهو به‌تاییه‌تی قورئان خویندن، چونکه خوش‌ویستی قورئان و خوش‌ویستی ئوازو گورانی به هیچ شیوه‌یه‌ک له دلیکدا کو نابن‌هه وه.

(٣٠) صحيح: رواه احمد وصححة الشيخ الألباني في مشكاة المصايح [١٣٩٧/٣].

زیانه کانی گوران و موسیقا له ژیئر روشنایی قورئان و سوننه تو..

۴۱

**شەشەم:** بىركىدنه وە لە سەر ئەنجامى گوناھو تاوان و سەر پىچى و سزاو تۆلەكەي، چونكە ھەر مۇقىقى ژىر ئەگەر بىزانىت شتىك زيان و سزاو تۆلەي ھەيءە، ئەوا خۆى لى بە دور دەگرىت.

**حەوتەم:** باوهەردارى خۆشە ويست: ئايىا تو ئاسوودەي كە گوي دەگرىت لە گورانى، بىگومان نەخىر، دەزانىت بۇ؟ چونكە تو باوهەردارىت، وە باوهەردار ھەرگىز بە تاوان و سەرپىچى ئاسوودە نابىت.

**ھەشتەم:** لە سەرتاوه گران و قورسە، بەلام پىويستە نەفسى خۆت بشكىنىت و پىگرى لى بکەيت، وە بىر لە ئايىتەي خواي پەروەردگار بکەيتەوە كە دەفەرمۇویت:

﴿وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ، وَنَهَىٰ النَّفَسَ عَنِ الْمَوْتِ ﴾ ﴿إِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ﴾

الماوى ۴۱ [النازعات].

**واتە:** وە ئەو كەسى كە ترسابىت لە گەورەيى پەروەردگارى و جلەو گىرى نەفسى خۆى كەربىت لە ئارەزۇمى خراپە، ئەوا بىگومان بەھەشت جىڭايەتى.

## جیاکردنەوەیەك له گۆرانى:

مەردۇو زاناي پايە بەرزابن الجوزى و شىيغى ئەلبانى<sup>(٣١)</sup> دەھەمەتى خوايان لى بىت) دەفەرمۇون: سرود بى ئامىرەکانى موسیقا له ھەندىك كاتدا دروسته، بەلام بە مەرجىك دوورىيەت لە تىكەل بۇونى پىاۋوژن، وە موسىقاو زورپناو شەمالى لە گەلدا نەبىت، ھەروەها زىادە مەسرەفى تىدا نەكەرىت، وە نابىت مەرقۇچ پى يەوه سەرقال بىت، وە نابىت وشەى ناشرين و بى واتاي تىدابىت، وە نابىت بەسەر ئافرهت و شان و بال و ... مەند بوتريت، ئەو حالتانەش بىرىتىن له :

**يەكەم:** سرود وتن لە پۇزى جەزندى، ئەويش بەو مەرجانە كە باسکران .

**دۇوھەم:** سرود وتن لە كاتى ژن هيىناندا، وە دەف لېدان كە ئەميش تايىبەته بە جارىيە كەنۈزەك .

**سىيەم:** سرود بۇ لېخورىنى وشتىرو گورج كىرىنەوەي، وە ئەم جۆرە بەبى جىاوازى لاي زانايان دروسته و رېڭە پىىدراوه .

---

(٣١) بروانە: تلىيس إبليس [ص ٢٧٥] و تحرىم آلات الطرب للشيخ الألبانى [ص ١٢٩].

**چوارهه:** سرود بق حه سانه و هو نه مانی بی تاقه تی بو تریت،  
وهك ئه وهی که هاوه لکان له غهزای خهندق دهیان و ت.

**پینجهه:** سرود کاروانی حاجیان له کاتی چوون بق حه ج  
ده یلین، ئه ویش و هسفی مه دینه و مه ککه و که عبه و زه مزهم  
ده کهن.

وه به دلنيایي هه موو ئه وانهی که باس کران به لگهی  
صحیحیان له سه ره.

## دەگونجىت پرسىاريڭ بكرىت، ئايا سرودى ئىسلامى حوكمى چىه؟

ئىمەش بق وەلامى ئەم پرسىارە دەچىنە خزمەت چوار زاناو  
پىشەواى ئەم سەردەمە ئه وانىش: (شىخ الالباني و شىخ ابن  
باز و شىخ ابن عثيمين و شىخ صالح الفوزان)، چونكە ئه وان  
لەم سەردەمە ئىمەدا ئاگادارى سرودە كانن کە بەچ شىۋازىڭ  
دەوترىن.

**یهکه:** شیخی فه رموده ناسی ها و چه رخ و سه رده م: **محمد ناصر دین الالباني** (ره حمه تی خوای لی بیت) .  
**س/ ما حکم الأناشید ( او أناشید دینیة)؟**

ج/ هذه الأناشيد تسمى اليوم بغير اسمها (أناشيد دينية)، بينما لا يوجد في الإسلام أناشيد دينية، لكن يوجد في الإسلام شعر بلا شك! يقول الرسول (صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) في بعضه: **(إِنَّ مِنْ الشِّعْرِ لِحِكْمَةٍ)**، أما أن نستغنى بأشعار ونسميه أناشيد، وأناشيد دينية، فهذا شيء لا يعرفه سلفنا الصالح إطلاقاً، وهذا في الواقع له علاقة بمبدأ كنا تحدثنا عنه قريباً في بعض جلساتنا هنا، وهو يتلخص باعتقاد ما يدندن حوله العلماء في مثل هذه المناسبة: وكل خير في اتباع من سلف، وكل شر في ابتداع من خلف، فلم يكن من عادة السلف أن ينشدوا أناشيد ويسموها دينية، ولا سيما إذا افترن بها بعض الآلات الموسيقية كالدف، وأنكر من ذلك أن نأتي بأذكار يفترن بها بعض الآلات الموسيقية-أيضاً- ونسميها (ذكراً) وليس هو من الذكر الإسلامي في شيء.

**خلاصة القول:** ليس هناك أناشيد دينية، وإنما هناك أشعار لطيفة في معانيها، يجوز أن يتغنى بها إما انفراداً وإما في بعض الاجتماعات كالعرس، وكما جاء من حديث عائشة (رضي الله عنها) أنها أقبلت من

عرس للأنصار، فسألها الرسول: (من أين؟) قالت: من عرس للأنصار، قال (عليه السلام) لها: هل غنيتم لهم؟ فإن الأنصار يحبون الغناء، قالت: ماذا نقول يا رسول الله؟ قال (عليه السلام): أتيناكم أتيناكم فحونا نحييكم ... ولو لا الحنطة السمراء لم تسمن عذاراكم).

انظروا الشعر العربي الترية، ليس فيه شيء من الكلام الذي لا يليق، فهو شعر، ولكن ليس شعراً دينياً، بل شعر ترويع عن النفس بكلام مباح (٣٢).

### پ/ حوكمی سرودی ئایینی چیبیه؟

و/ ئهم سرودانه که ناو ده برين به جگه له ناوي خويان (سروده ئايينيه كان)، له كاتيکدا سرودی ئایینی له ئىسلامدا نيء، به لام له ئىسلامدا دروشم هېيە به بى گومان، وە پىيغەمبەرى خوا (عليه السلام) واتە: به راستى هەندىك شىعرو ھۆنراوه وتهى جوان و پەندو ئامۆزگارى تىدایە، جا ئەگەر گورانى بلىيەن و ناوي لى بنىيەن سرود يان سروده ئايينيه كان، ئەوه شتىكە پىشىنە كامان نەيان بووه به هىچ شىوه يەك، وە

(٣٢) بروانه: أسلحة الإمارات [ص ١١]، و جاء في فتاوى المرأة المسلمة مختصرًا [ص ٥١٢].

ئەمەش لە پاستیدا پەیوهندى ھەيە بە بنەمايىھەكەوە كە پىشتر  
وتو ويڭمان لەسەر كردووە لەم نزيكانەدا، لەهەندىك لە<sup>1</sup>  
دانىشتىنەكانىمادا، وە ئەويش بە پوختى لە بىرواي زاناياندا  
بەدھورى ئەم بۆنەو يادانەدا، وە ھەموو خىرۇ چاكەيەك لە<sup>2</sup>  
شويىن كەوتى پىشينانە، وە ھەموو خراپەو زيانىكىش لە<sup>3</sup>  
داھىنانى پاشىناندaiيە، بۆيە لە عورفۇ عادەتى پىشين  
نەبووه كە سرودبلىن و ناوى ليېنىن سرودە ئايىنەكان،  
بەتايىبەتى ئەگەر ھەندىك لە ئامىرە موسىقاكانى پىيوه  
بېھسترىيەتە وەكى دەف، وە لەوەش ناپەسىن تر ئەوەيە كە  
زىكرەكان بىيىت و ھەندىك لە ئامىرەكانىشى پىيوه  
بېھسترىيەتە، جا ناو بىرىت: زىكرۇ ياد، ئەمە بەھىچ  
شىيەيەك لە زىكرۇ يادى ئىسلامى نىيە .

**پوختەي قىسە:** بەھىچ شىيەيەك سرودى ئىسلامى نىيە، بەلکو  
دروشمى جوان و باش ھەيە لەواتادا، دروستە بوتريت، جا بە  
تەنها بىيىت يان لە ھەندىك كۆبۈونەوە كاندا وەكىو ژن  
گواستنەوە، ھەرودك چۆن لە فەرمۇودەكەى عائىشە (خواي لى

پازی بیت) هاتووه که کچیکی ئەنصارى شوی کرد، جا پیغەمبەرى خوا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فەرمۇسى لە كوي بۇو؟ عائىشە فەرمۇسى: لە شايى ئەنصارىيەكان بۇوم، پیغەمبەرى خوا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فەرمۇسى: ئایا گورانیتان بۇ ووت؟ چونكە به پاستى ئەنصارىيەكان حەزیان بە گورانىيە، عائىشە فەرمۇسى: چى بلیین ئى پیغەمبەرى خوا (عَلَيْهِ السَّلَامُ)؟ فەرمۇسى: هاتىنەوە لاتان هاتىنەوە لاتان سلۇومانلى بکەن و سلۇوتانلى دەكەين، وە ئەگەر گەنمى بۇر نەبوایە كچانتان قەلەو نەدەبۇو (٣٣) .

جا سەيرى شىعرو ھۆنراوهى عەرەبى بکە به ھىچ شىۋەيەك وشەى نابەپەسەندو ناشرىنى تىدا نىيە، ئەو شىعرو ھۆنراوهىيە، بەلام شىعرو ھۆنراوهى ئائىنى نىيە، بەلكو شىعرو ھۆنراوهى شاد كردن و ئاسودەيى نەفسە به وشەى شىاواو پىگە پىدرارو .

---

(٣٣) بىگۈمان ئەمەش تايىته بە كەنېزەڭ و كىزۇلمى بچو كەوە كە بۇ خەزىان دەيلىن، وە ناش نىت لە ناو پىبااندا بىلىن و تىكەللى يەكتىزى بىن .

**دۇوھەم:** شىخى فەرمۇودەناسى ھاوجەرخ و سەرددەم فەقىھە: عبد العزيز بن عبد الله بن باز (رەحمة تى خواى لى بىت). س / حكم استماع الأناشيد الإسلامية؟

ج / الأناشيد تختلف فإذا كانت سليمة ليس فيها إلا الدعوة إلى الخير والتذكير بالخير وطاعة الله ورسوله والدعوة إلى حماية الأوطان من كيد الأعداء والاستعداد للأعداء، ونحو ذلك، فليس فيها شيء. أما إذا كان فيها غير ذلك من دعوة إلى المعاصي واحتلاط النساء بالرجال أو تكشفهن عندهم أو أي فساد كان فلا يجوز استماعها<sup>(٤)</sup>.

**پ / حۆكمى گویىگرتەن لە سرودە ئىسلامىيەكان؟**

و / سرودەكان جياوازن، جا ئەگەر باش و واتا دار بىت، وە جىڭە لە باڭگەواز بۆ خىرو بىر هيىنانە وە گوپىرايەلى خواى گەورە پېغەمبەرە كەى بىت، وە باڭگەواز بىت بۆ پارىزگارى نىشتىمان و ولات لە فيلى دوزمىنان، وە خۇ ئامادە كىردىن بۆ بەرنگار بۇونە وە دوزمىنان... هتد، ئەوا هيچى تىدا نىيە، بەلام ئەگەر جىڭە لەمانى تىيدابۇو بەوهى كە باڭگەشە بۆ تاوان و خراپەكارى و تىكەلاؤى پىتاوان و ئافرهتان، يان خۆدەرخستنى ئافرهت، يان ھەر خراپەكارىيەك، ئەوا دروست نىيە گوپىگرتەن لىي.

(٤) بروانە: مجموع فتاوى العلامة عبد العزيز بن باز رحمة الله [٣/٤٣٧].

**سییهٔ ۴۹:** شیخی ئوصولی و فەقیھی ھاوجەرخ و سەردەم: محمد بن صالح العثيمین (بە حمەتی خواي لى بىت). س / ما رأيكم في الأناشيد الإسلامية؟

ج / أرى الأناشيد الإسلامية تغيرت عن مجرها سابقاً، كانت بأصواتٍ غير فاتنة، لكنها صارت الآن بأصواتٍ فاتنة، وأيضاً فҳمت على أنغام الأناشيد الخبيثة الفاسدة، وقالوا: إنما تصحبها الدف، وهذا كله يقتضي أن الإنسان ينبغي أن يتبعده عنها، لكن لو جاءنا إنسان ينشد أناشيد لها هدف وليس فيها شيءٌ من سفاسف الأمور وبصوته وحده بدون آلات لها، هذا لا بأس به وقد كان حسان بن ثابت ينشد الشعر في مسجد النبي

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (٣٥).

پ / ئایا راو بۇچۇونى ئىیوھ لە سەر سرودە ئىسلامىيە کان چى يە؟  
و / من وا دەبىنم كە سرودە ئىسلامىيە کان گۆراون لە گەل ئەوانى پېشىوو، جاران بە دەنگى گومرایى و سەرگەردانىيە، نەبوو، بە لام ئىستا بە دەنگى گومرایى و سەرگەردانىيە،

(٣٥) بروانه: الأحوية المُفيدة عن أسلمة المذاهِج الْجَدِيدَة [ص ١٠].

هه رووه‌ها گه وره کراوه‌ته و هو له سه‌ر گورانی سروده‌کان که پیس و خراپن، وه و تراوه ده‌فی له گه‌لدايه، وه ئەمەش ھەمووی ئەوه دەگریتە وه که مرۆڤ خۆی لى بە دوور بگریت، بەلام ئەگەر مرۆڤقیك سرود بلىت و ئامانجىكى ھەبىت، وه هىچ شتىكى خراپى تىدا نەبىت و بەدەنگ و بەبى ئامىرە کانی گورانى، ئەوا هيچى تىدا نىيەو دروسته، وه حەسانى كورى ثابت (خواى لى بازى بىت) شىعرو هۇنراوهى و تۈوه له مىزگە و تى پىغەمبەرى خوا (عَلَيْهِ السَّلَامُ).

ھە رووه‌ها له فەتوايەكى تردا که پرسىيارى لى دەكەن بەم شىۋوھىه : س / هل يجوز للرجال الإنشاد الإسلامي ؟ وهل يجوز مع الإنشار الضرب بالدف لهم ؟ وهل الإنشار جائز في غير الأعياد والأفراح ؟ ج / الإنشار الإسلامي إنشاد مبتدع، يشبه ما ابتدعه الصوفية، ولهذا ينبغي العدول عنه إلى مواعظ القرآن والسنّة، اللهم إلا أن يكون في مواطن الحرب ليُستعان به على الإقدام، والجهاد في سبيل الله تعالى، فهذا حسن، وإذا اجتمع معه الدُّفُّ كان أبعد عن الصواب<sup>(٣٦)</sup>.

زیانه کانی گوران و موسیقا له ژیئر روشنایی قورئان و سوننه تو..

٥١

پ/ ئایا دروسته بۇ پیاوان سرودى ئىسلامى بلىن؟ وە ئایا  
دروسته له گەل سرود لى دانى دەف؟ وە ئایا دروسته سرود جگە  
له جەڙن و بۇنە كاندا؟

و/ سرودى ئىسلامى سرودىكى داهىنراوو بىدۇھىيە، خۆ<sup>۱</sup>  
چواندنه بە داهىنراوه کانى دە رویىشە وە، جا له بەر ئەمە  
پیویستە وازى لى بەھىنرىت و دور كە وتنە وە لىيى، گەپانە وە بۇ  
ئامۇرڭارىيە کانى قورئان و سوننت، مەگەر تەنها سرود لە  
کاتى جەنگ پىشىتى پى بېھىستىت ئە وىش بۇ بەرھو پېيش  
چوون، وە خەبات كردن لە پىنناوى خواي پەروەردگاردا،  
ئەمە يان چاكەو هيچى تىيدا نىيە، وە ئەگەر سرود دەفى  
لە گەل بۇو، ئەوا دوورە لە پىكەن و پاستى .

**چواردهم:** زاناو فهقیهی هاوچه رخ و سه ردهم شیخ : صالح بن فوزان الفوزان ( خوای گهوره بیپاریزیت ) .  
س / ما حکم التسمیة بـ (الأناشید الإسلامية أو أناشيد دینیة) ؟

ج / ما كُثُر تداوله بين الشباب المسلمين من أشرطة مسجل عليها أناشيد، بأصوات جماعية يسمونها (الأناشيد الإسلامية) وهي نوع من الأغاني، وربما تكون بأصوات فاتنة، وتباع في معارض التسجيلات مع أشرطة تسجيل القرآن الكريم، والمحاضرات الدينية، وتسمية هذه الأناشيد بأنها (أناشيد إسلامية) تسمية خاطئة؛ لأن الإسلام لم يشرع، لنا أناشيد، وإنما شرع لنا ذكر الله، وتلاوة القرآن، وتعلم العلم النافع، أما الأناشيد فهي من دين الصوفية المبتعدة، الذين اتخذوا دينهم هوا ولعباً، واتخاذ الأناشيد من الدين فيه تشبه بالنصارى، الذين جعلوا دينهم بالترانيم الجماعية والنغمات المطربة، فالواجب الخدر من هذه الأناشيد، ومنع بيعها وتناولها، علاوة على ما قد تشتمل عليه هذه الأناشيد من تهيج الفتنة بالحماس المتهور، والتحريش بين المسلمين. وقد يستدل من يروج هذه الأناشيد:

بأن النبي (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كانت تُنشد عنده الأشعار، ويستمع إليها، ويقرها، والجواب عن ذلك: أن الأشعار التي كانت تُنشد عند رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ليست تُنشد بأصوات جماعية على شكل أغاني، ولا تُسمى (أناشيد إسلامية)، وإنما هي أشعار عربية، تشتمل على الحكم، والأمثال، ووصف الشجاعة والكرم، وكان الصحابة ينشدونها أفراداً لأجل ما فيها من هذه المعانى، وينشدون بعض الأشعار وقت العمل المتعب كالبناء، والسير في الليل في السفر، فيدل هذا على إباحة هذا النوع من إنشاد في مثل هذه الحالات خاصة، لا على أن يُتَّخَذ فنّا من فنون التربية والدعوة، كما هو الواقع الآن؛ حيث يُلقَنُ الطلاب هذه الأناشيد، ويُقال عنها: (أناشيد إسلامية)، أو (أناشيد دينية)، وهذا ابتداع في الدين، وهو من دين الصوفية المبتدةعة؛ فهم الذين عُرِفُ عنهم اتخاذ الأناشيد ديناً، فالواجب التنبيه لهذه الدسائس، ومنع بيع هذه الأشرطة؛ لأن الشر يبدأ يسيراً، ثم يتتطور ويكثر إذا لم يبادر يازالته عند حدوثه<sup>(٣٧)</sup>.

---

(٣٧) بروانه: الأحوية المفيدة عن أسئلة المذاهج الجدیدة [٢٢ / ص ٢].

## پ/ ئایا حومى ناونان ب) سروده ئىسلامىيەكان ياخود سروده ئايىيەكان) چىيە؟

و/ ئەوهى كە زور لاي گەنجە خواناسەكان دەستاو دەست دەكەت كاسىتى سروده ئىسلامىيەكان، بەدەنگى كۆمەلّى ناوايان ناوه سروده ئىسلامىيەكان، كە ئەميش جۆرىكە لە گورانى، وە دەگۈنچىت بەدەنگى تىيىكەدەنگى خراب بىت، جا ئەمانە دەفرۆشىرىت لە دوكان و تۆمارگە كاندا لە گەل كاسىتى قورئانى پىرۆزدا، وە لە گەل وتارو كۆپە ئايىيەكاندا، جا ناونانى ئەم سرودانە بە سروده ئىسلامىيەكان ناونانىيىكى هەللىيە، چونكە ئىسلام رېيگەي سروده كانى پى نەداوين، بەلكو رېيگەي داوه بە زىكرو قورئان خويىندن و فىرىبۇونى زانىارى بەسۇد، وە سروده كان لە ئايىنى دەرۋىيشه موبىتەدىعەكان، ئەوانەيى كە ئايىنەكەيان كردووه بە گالىتەو گەپ و يارى كردن، هەرودە دانانى سرود لە گەل ئايىدا خۆ چواندە بە گاورەكانەوە، ئەوانەيى كە ئايىنەكەيان كردووه بە يارى كۆمەل و گورانى و موسىقا، بۆيە دروکەوتىنەوە خۆ

پاریزی له و سرودانه پیویسته، وه پیگری له فروشتن و دهست به دهستکردنی، سره رپای ئوهی که ئه و سرودانه هۆکارن بۆ خراپه کاری و فیتنه و حه ماسه ت و سه رگه ردانی، شه پو یه خه گرتن له نیوان موسلماناندا، وه ئوه ده کن بەلگه که شاعیره کان سرودیان وتوروه له لای پیغه مبهربی خوا (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، وه ئوهیش گویی لى گرتون و دانی پیدان اووه و پازی بووه، وەلام بۇ ئەھە: ئوهیه که شاعیره کان ئوهانهی که شیعرو هۆنراوه یان دهوت لای پیغه مبهربی خوا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) شیعرو هۆنراوه یان نه وتوروه بە دەنگی کۆمەلی و لە سەر شیواری گورانی، وه ناویان نه ناوه بە سروده ئایینیه کان، بەلکو ئوه هۆنراوه و دروشمی عەرەبی بووه، که دانایی و وتهی جوان و پر بایه خى له خۆ گرتووه، وه وەصفی ئازایه تی و پیز بووه، وه هاوه لە کان هۆنراوه و شیعریان وتوروه له بەر ئوهی واتا دار بووه، وه هەندیک جار شیعرو هۆنراوه یان وتوروه له کاتی ئیش و کاردا که ماندوو بونه، هەروهه کاتیک که بە شه و سەفه ریان کردووه، ئەمەش بەلگه يه لە سەر حەلائی ئەم جۆره یان له و کاته تایبەتیانه دا،

نهک بکریت به هونه ره هونه ره په روهرده بیه کانی بانگه واز،  
هه روهره کو ئیستا که هه یه، که گەنجو خویندکاره کان فیئری  
سروده کان ده کرین، جا پیئی ده لین: سروده ئیسلامیه کان يان  
سروده ئاینیه کان، وه ئەوهش بیدعه و داهیئراوه له ئائیندا، له  
دینی ده رویش و بیده عه چیه کانه، ئەوانهی که سروده کانیان  
کرد ووه به ئائین، بؤیه پیویسته و شیار کردنوه له  
ئاز اوه گیزانه، وه پیگری له فروشتني ئەو کاسیه تانه، چونکه  
ئاز اوه شهپ به ئاسانی دهست پى ده کات، پاشان گەشه  
ده کات و زور ده بیت، ئەگەر دهست پیشخه ری نه کریت له  
لابردن و نه هیشتني له کاتی پوودانی ..

لهو فهه توایانه که را بورو رد بومان ده دکه ویت که سرودی ئایینی  
شتیکی داهینرا ووه پیشتر نه بورو به لکو تازه هاتوتە کایه وە  
بەلام نەگەر بخريتە قالبى شىعرە وە نەوا پیويسەتە چەند شتیکى  
تىدابىت تاكو له گورانى حەرام جىا بكرىتە وە، نەوانىش:

- (۱) دەبىت وشەو پستە كان ئایينى بىت .
- (۲) نابىت به دەنگى ئافرهت بىت .
- (۳) نابىت بەسەر ئافره تدا بۇوتىت .
- (۴) نابىت مۆسيقاو زورناودەف و ئامىرە مۆسيقا کانى تىدابىت .
- (۵) نابىت ھۆكار بىت بۆ واز ھىنان له قورئان خويىندن و  
فيرىيونى زانست و زانىارى .
- (۶) دەبىت مەبەست لىيى خۆ گورج كردنه وە بىت له ئىش و  
كاردا ئەميش كاتىك ئىشىت لەسەر گران بىت .
- (۷) نابىت ھۆكار بىت بۆ لە دەستدان و فەوتانى فەرزە کان و  
پېگى لە كارى خراپە .
- (۸) نابىت وە كوشىوارى گورانى خراپە كاران بىت، واتە نابىت  
خۆ بچوئىرىت بە وانه وە، واتە: (سەر لە قان و چەپلە لىدان و  
فيكە لىدان و قاق بەزە ويستانان و ... هەند تىدابىت) .
- (۹) نابىت باس له خۆشە ويستى و عىشق و دلدارى بکات .

## دوو بير خستنه وه بُو براو خوشکی موسلمانم:

يە كە میان: ئىمە بُو ئە وە دروست نە كراوین كە گورانى بلیين و گۆيى لى بىگرىن.

ئەى موسولمانانى بەریزۇ خۆشە ويست: ئە وەى كە دەبىت هەميشە بىكەينە پىش چاوت ئە وە يە كە تۆ وەك گەشتىيارىك وايت لەم دنیا يەدا، وە دە گۆيىززېتە وە بُو قىامەت، جا ئە وە رېگايەش دوورو درېزۇ نارەحەتە، وە پىويستە توېشىو يەك ئامادە بىكەيت بُو ئە وە گەشتە، لە خواردن و خواردنە وە پۇوناكى رېگە، خواردن و خواردنە وە كە تەقواو لە خوا ترسى يە، وە رۇناكى رېگە زانستە.

وە بىڭومان خواي گەورە ئىمەى دروست كردووه بُر عىيادەت، نەك بُو موسيقا و گورانى وتن و گويىگرتن لېيان، هەروە كو دەفەرمۇويت:

**﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونَ﴾** [الذاريات] ٥٧

واتە: جنۆكە و مرۆڤە كامن تەنیا بُو ئە وە دروست كردون كە بە تەنیا من بېرسەن. جا تۆ بُو ئە وە دروست نە كراوى

بەردەوام يارى بکەيت و پابويىرىت و كەييفو سەما بکەيت،  
بەلكو بۆ بەندايەتى و پەيامىكى زۇر گەورە هاتوویتەتە بۇون،  
كە ئەو يىش خوا پەرسىتى، جا ئايىا ئەو پەيامەت ھىنناوهتە  
جى و ھەستاوىت بە جى بە جىيىكىرىجنى ئەو مەبەستە، يان ژيانى  
خۆت وىران كردووه لە يارى و گەمە و گۈرانى و پابواردىن  
بە فيرىقت داوه.

دوروه میان: ئەوانەی کە گویی له گورانی و موسیقا ناگرن: خواى گەوره لىيان راپازىيە دەيان خاتە بەھەشتى پان و بەرينى وە حۆریيە کان له بەھەشتدا گورانىيان بۇ دەلىن .

پىشەوا موحەممەدى كورى مونكەدىر (پەحمدەتى خواى لى بىت) دەفەرمۇويت: «**بَلَغْنِي: أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ: أَيْنَ عِبَادِيَ الَّذِينَ كَانُوا يُنَزَّهُونَ أَنفُسَهُمْ وَأَسْمَاعَهُمْ عَنِ اللَّهِ وَمَزَّامِيرِ الشَّيْطَانِ؟! أَحَلُوْهُمْ رِيَاضَ الْمِسْكِ، وَأَحَبُّوْهُمْ أَنَّى قَدْ أَخْلَلْتُ عَلَيْهِمْ رِضْوَانِي**» <sup>(٣٨)</sup>.

واتە: بۇيان گىرپامەوه کە خواى پەروەردگار له بۇزى دوايىدا دەفەرمۇويت: له كويىن بەندەکانى من ئەوانەی نەفس و گویى خۆيان پاك پاگرتۇووه له گالىتەوه گەپ و جوزەلەي شەيتان، ئەوانە نىشته جىي باخەکانى بەھەشت بىكەن و پىيان راپگەيەن كە من لىيان راپىم .

ھەروەها له ناو بەھەشتدا حۆریيە کان گورانىيان بۇ دەلىن: پىغەمبەر (عليه السلام) فەرمۇويتى: **(إِنَّ أَزْوَاجَ أَهْلِ الْجَنَّةِ لَيَغْنِيَنَ**

(٣٨) بۇانە: تەفسىرى القرطىبى [١٤/٥٣]، وە حادى الأرواح لابن القيم [١٧٦].

أَرْوَاجَهُنَّ بِأَحْسَنَ أَصْوَاتٍ مَا سَمِعَهَا أَحَدٌ قَطُّ إِنَّ مَمَّا يُغَنِّيَنَّ: نَحْنُ الْخَيْرَاتُ الْحَسَانُ، أَرْوَاجُ قَوْمٍ كَرَامٍ، يَنْظُرُنَّ بِقُرْةِ أَعْيَانٍ .  
وَإِنَّ مَمَّا يُغَنِّيَنَّ بِهِ: نَحْنُ الْخَالِدَاتُ فَلَا يُمْتَهِنَّ، نَحْنُ الْأَمَانَاتُ فَلَا يَخْفَنَّ، نَحْنُ الْمُقِيمَاتُ فَلَا يَطْعَنَّهُ .<sup>(٣٩)</sup>

واته: حورییه کان که هاوشه‌ری میرده کانیانن له ناو  
به هه شتدا، به خوشترین دهندگ گورانی ده‌لین بو  
میرده کانیان، که هیچ که سیک گویی لی نه بوروه وه ئوه‌هی که  
ده‌یلین:

ئیمه باشترين ئافره تانين، خیزانى قەومى پىز گيراوانين، به  
چاوى پەزامەندى بۆيان ده‌پوانين .

ھەروه‌ها له‌وانه‌ی که ده‌یلین: ئیمه‌ین ده‌زىن و نامريين، ئیمه‌ین  
که ھیمنىن و ناترسىن، ئیمه‌ین لىرە نىشته جىين و ھەرگىز دەر  
ناكرىئين .

---

. [١٥٦١] (٣٩) صحيح: رواه الطبراني في الكبير ، و صححه الشيخ الألباني في صحيح الجامع

## له کوتایدا: ئهوان دهلىين و ئىمەش دهلىين

ئهوان دهلىين: گورانی حه لاله و به لگە يەك له سەر حەرامىتى نىيە!

ئىمەش دهلىين: خواى پەروەردگار دەفەرمۇویت:

﴿ وَمِنَ النَّاسِ مَن يَسْتَرِي لَهُوا الْحَدِيثُ لِيُضْلِلَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّخِذُهَا هُزُوا أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴾ [لقمان] .

واتە: كەسانىتكەن لە خەلکى ئارەزۇرى ووتەى بى سودن

وەك گورانى و ئاواز، وە دەيکەن بۆ لادان لە پىگە خودا و

گالتە جارى، ئەو كەسانە سزايدە كى ئابروبەريان بۆ ھە يە .

ئهوان دهلىين: گورانى وەسىلە يە بۆ بانگخوازى !

ئىمەش دهلىين: پىشوا ابن تيمية (پە حەممەتى خواى لى بىت)

فەرمۇویەتى: (كُلُّ مَا ثُبِيَ عَنْهُ "أَوْ" كُلُّ مَا حُرِّمَ "أَوْ" كُلُّ مَا

خَالَفَ نَصَ النُّبُوَّةَ فَهُوَ ضَالَّةٌ) (٤٠).

واتە: ھەموو رىيگە لىيگىراوىك، وە ھەموو حەرامىك، وە ھەموو

شتىك كە پىچەوانەى دەقى فەرمۇودە پىغەمبەر (وَسَلَّمَ) بىت،

ئەوا گومپايى و سەر لى شىۋاوىيە .

**ئەوان دەلیین :** گُورانی و مُوسیقا دل و دهرون فراوان ددهکات !

**ئىمەش دەلیین :** خواى گەورە دەفەرمۇویت :

﴿أَلَا يَذِكُّرُ اللَّهُ تَسْمِينُ الْقُلُوبُ﴾ [الرعد].

**واتە :** ئاگادارین باوه پداران : دلکان تەنها بە قورئان و يادى

خوا ئارام دەگرن و دەحەسىنە وە .

**ئەوان دەلیین :** ئىمە گُورانى كارمان لى ناكات !

**ئىمەش دەلیین :** عەبدوللائى كورى مەسعود (خواى لى پازى بىت)

فەرمۇویتى : (الْغِيَاءُ يُنْبِتُ النَّفَاقَ فِي الْقَلْبِ) <sup>(٤١)</sup>.

واتە : گُورانى تۆرى دووبۇويى لە ناو دلدا دەپۈيىت .

**ئەوان دەلیین :** ئىمە تەنها بۆ كات بەسەر بىردىن گۈئى لە

گُورانى دەگرىن !

**ئىمەش دەلیین :** پىغەمبەرى خوا (عليه السلام) فەرمۇویتى :

« لَا تَرُولْ قَدَمًا ابْنَ آدَمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ عِنْدِ رَبِّهِ حَتَّىٰ يُسَأَّلَ عَنْ

خَمْسٍ : عَنْ عُمْرِهِ فِيمَا أَفْنَاهُ ... » <sup>(٤٢)</sup>.

(٤١) بېرانە: مجموع فتاوى ابن باز (رحمه الله) [٢٤٥/٥].

(٤٢) صحيح: رواه الترمذى [٢٦٠١]، وصححة الشيخ الألبانى فى صحيح الجامع [٧٢٩٩].

واته: دوو پیّى ئادەمیزاد ناترازىن لە پۇرۇش قيامەتدا لاي خواي گەورە تاپرسىيارى پىيىنج شتى لى نەكريت: سەبارەت بە تەمنى كە له چىدا بەسەرى بىدووه.

**ئەوان دەلىين:** كە گويمان لە گورانى دەبىت ئاسودە دەبىن و دەھىسىيەنە وە گورانى چارەسەرى نە خۆشىيە!

**ئىمەش دەلىين:** خواي گەورە فەرمۇويت: ﴿ وَنَزَّلْتُ مِنَ

الْقُرْءَانَ مَا هُوَ شَفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴾٨٢﴿ [الإسراء].

واته: ئىمە لە قورئان ئايەتو سۈرەتانيك دادە بەزىننىن، كە بىيىتە هوى شىفاو چارەسەر بىنە خۆشىي دەرۈونى و جەستەيى كان، ھەروەها رەحمەت و مىھەرە بانىشە بىنە باوهەرداران.

**ئەوان دەلىين:** ئىمە قورئان و گورانىشمان خۆش دەھويت!

**ئىمەش دەلىين:** ابىن القييم (رەحىمەتى خواي لى بىت) فەرمۇويتى: (حُبُّ الْكِتَابِ وَحُبُّ الْحَانِ الْغَنَا فِي قَلْبِ عَبْدٍ لَيْسَ يَجْتَمِعَانِ) <sup>(٤٣)</sup>.

واته: خۆشە ويىستى قورئان و خۆشە ويىستى ئاوازو گورانى هەرگىز لە دلى بەندە يەكدا كۆ نابنە وە.

(٤٣) بروانه: القصيدة التونية لابن القييم الحوزية فصل: في ساع أهل الجنة [ص ٢٣٥].

**ئەوان دەلین:** گورانی وتن کاریکى باشه و هیچى تىدانىي!

**ئىمەش دەلین:** پىشەوا ئىمامى مالىك (پەحمەتى خواى لى بىت)  
فەرمۇویەتى: (إِنَّمَا يَفْعَلُهُ عَنْدَنَا الْفُسَاقُ) <sup>(٤٤)</sup>.

واتە: لاي ئىمە تەنها خراپەكاران خەريکى ئە و كارەن.

**ئەوان دەلین:** دروستە پىاو گۆئى له گورانى ئافرەت بىگرىت!

**ئىمەش دەلین:** خواى پەروەردگار دەفەرمۇویت:

﴿فَلَا تَخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ فَيَطْمَعَ الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَرْضٌ﴾ [الأحزاب].

واتە: ناز و مەكر مەكەن لە كاتى قىسىمدا، چونكە رەنگە ئە و كەسى كە نەخۆشى لە دىلدا ھەبىت كارىگەر بىيىت بە ووتە كانتنان.

**ئەوان دەلین:** گورانى وتن و گويىگرتن لىيى ھۆكىار نىيە بۆ  
لەدەستدانى عەدالەت!

**ئىمەش دەلین:** پىشەوا ابن الجوزى (پەحمەتى خواى لى بىت)  
فەرمۇویەتى: (أَنَّ الْغِنَاءَ يُخْرِجُ الْإِنْسَانَ عَنِ الْإِعْتِدَالِ وَيَغْيِرُ  
الْعُقْلَ...) <sup>(٤٥)</sup>.

واتە: بەراستى گورانى مرۆڤ لە ميان رەوى دور دەخاتە وە و بىرۇ  
ھۆشى دەگۈرىت.

(٤٤) بۇانە: تەفسىرى القرطىي [١٤/٥٥] و مجموع الفتاوی لىشىخ الإسلام ابن تيمية [٢٠/٣٢٦]، و إغاثة اللهفان لابن القيم [١/٢٢٧]، و تلبیس إبلیس لابن جوزی [ص ٢٠٥].

(٤٥) بۇانە: تلبیس إبلیس لابن جوزی [ص ٢٠٩].

**ئەوان دەلین:** گورانی ووتن کردنه پیشەو كرى له سەر  
وەرگىتنى دروستە!

**ئىمەش دەلین:** پیشەوا ابن تيمية (پە حمەتى خواي لى بىت)  
فەرمۇويەتى: (نَصْبُ مُغَنِّيَةَ لِلنِّسَاءِ وَالرِّجَالِ: هَذَا مُنْكَرٌ بِكُلِّ حَالٍ  
بِخِلَافِ مَنْ لَيْسَتْ صَنْعَتُهَا وَكَذِلِكَ أَخْذُ الْعَوَضِ عَلَيْهِ)<sup>(٤٦)</sup>  
واتە: دانانى گورانى بىيىز بۇ ئافره تان و پياوان: ئەمە بەھە مۇو  
شىّوه يەك مونكەرە، بە پىچەوانە ئەو كەسە ئەنەنە كەسە ئەنەنە  
پیشە، وە كرى له سەر وەرگىتنىشى كارىكى مونكەرە.

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَاحِبِهِ وَسَلَّمَ

م. أبو بكر أحمد

٢٧ / محرّم ١٤٣٦ / كۈچىسى

٢ / ١ / ٢٠١١ زايىنى

(٤٦) بروانه: مجموع الفتاوى لشيخ الإسلام ابن تيمية [٢٩/٥٥٣]

## گرنگ ترين سه رچاوه كان

- ١ - القرآن الكريم .
- ٢ - تفسير السعدي .
- ٣ - إغاثة اللهفان من مصائد الشيطان، لابن قيم الجوزية .
- ٤ - ذم الملاهي لابن أبي الدنيا .
- ٥ - تلبيس إبليس، لأبي الفرج ابن الجوزي.
- ٦ - تحريم آلات الطرب للشيخ محمد ناصر الدين الألباني .